

# A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

**Termék neve:** Product

**Termék típusa(i):** 02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

**Engedélyszám:** EU-0027735-0000

**R4BP 3 tétel hivatkozási száma:** EU-0027735-0001

## Tartalomjegyzék

Adminisztratív információk	1
1.1. A termék kereskedelmi nevei	1
1.2. Engedélyes	1
1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói	1
1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói	1
2. A termék összetétele és a formuláció típusa	2
2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ	2
2.2. Az előállítás típusa	2
3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok	2
4. Engedélyezett felhasználás(ok)	3
5. Általános használati utasítás	9
5.1. Használati utasítások	9
5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések	10
5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések	10
5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások	10
5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett	10
6. Egyéb információk	10

## Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi nevei

Contec HydroPure
Contec Sterile HydroPure

### 1.2. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Contec Europe
	Cím	ZI Du Prat Avenue Paul Duplaix 56000 Vannes Franciaország
Engedélyszám	EU-0027735-0000 1-1	

R4BP 3 tétel hivatkozási száma	EU-0027735-0001
Az engedélyezés dátuma	31/07/2022
Az engedély lejáratának dátuma	30/06/2032

### 1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Contec Inc.,
A gyártó címe	525 Locust Grove, 29303 Spartanburg, Egyesült Államok
Gyártási helyek	Unit 6A, Wansbeck Business Park, Rotary Parkway, NE63 8QW Ashington, Egyesült Királyság

### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

<b>Hatóanyag</b>	1315 - Hidrogén-peroxid
<b>A gyártó neve</b>	Solvay Chemicals International
<b>A gyártó címe</b>	Rue Ransbeek 310, 1120 Brussels, Belgium
<b>Gyártási helyek</b>	Rue Solvay 39, B-5190 Jemeppe-sur-Sambre, Belgium
	Via Piave 6, Rosignano Solvay, I-57013 Livorno, Olaszország
	Köthensche Strasse 1-3, D06406 Bernburg, Németország
	Baronet Road, WA4 6HA Warrington, Egyesült Királyság
	Yrjönojentie 2, 45910 Voikkaa, Finnország
	Rua Eng. Clement Dumoulin, P-2625-106 Povia de Santa Iria, Portugália

## 2. A termék összetétele és a formuláció típusa

### 2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hidrogén-peroxid		Hatóanyag	7722-84-1	231-765-0	6,67

### 2.2. Az előállítás típusa

AL - Egyéb folyadék
---------------------

## 3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok

<b>Figyelmeztető mondatok</b>	Súlyos szemirritációt okoz.
-------------------------------	-----------------------------

## Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.

Arcvédő/szemvédő használata használata kötelező.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.

Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.

## 4. Engedélyezett felhasználás(ok)

### 4.1 A felhasználás leírása

**Felhasználás 1 - 1. sz. felhasználás - Permetezéssel vigye fel egy tisztatérben használatos megfelelő törülőkendőre, majd oszlassa el az izolátorok és a RABS (Restricted Access Barrier Systems) belső felületén**

#### Terméktípus

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

#### Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

/

#### Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: baktériumok  
Fejlődési szakasz: /

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: élesztőgombák  
Fejlődési szakasz: /

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: penészgombák  
Fejlődési szakasz: /

#### Felhasználási terület

Beltéri

Tisztaterekben található izolátorok és RABS rendszerek kemény/nem porózus felületeinek fertőtlenítésére alkalmazható. Egészségügyben nem használható.

#### Az alkalmazás módja(i)

Módszer: Permetezés egy tisztatérben használható megfelelő törülőkendőre, majd elosztás a felületen.

Részletes leírás:

/

#### A felhasználás mértéke és gyakorisága

Alkalmazási arány: /  
Hígítás (%): Nem kell hígítani - a termék felhasználásra kész ('RTU')  
A kezelések száma és időzítése:

Felhasználásra kész termék, melynek hatása szobahőmérsékleten (kb. 20°C-on) baktériumok ellen 15 perces, élesztő- és penészgombák ellen pedig 30 perces behatási idő után alakul ki.

Az alkalmazás gyakorisága a felhasználási helytől és a helyi követelményektől függ.

**Felhasználói kör**

Foglalkozásszerű felhasználó

**Csomagolási méretek és csomagolóanyagok**

1 literes, állítható szórófejes nagy sűrűségű polietilénből ('HDPE') permetezőpalack, polietilén külső tasakkal lezárva.

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezze a terméket egy tisztatérben használható törülközőre az izolátor vagy a RABS rendszer belsejében, majd vigye fel a fertőtleníteni kívánt felületre. A behatási idő alatt a felületet végig nedves állapotban kell tartani: 15 percig baktériumok, 30 percig pedig élesztő- és penészgombák esetén. 50 ml/m<sup>2</sup>-nél több terméket ne használjon. Gondoskodni kell a biocid termék egyenletes eloszlásáról. A láthatóan szennyezett felületeket fertőtlenítés előtt meg kell tisztítani.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Ne vigye át a terméket a kezéről a szemére.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.2 A felhasználás leírása

**Felhasználás 2 - 2. sz. felhasználás** – Öntse a terméket egy tárolóedénybe, majd egy tisztatérben használatos megfelelő törülköző vagy felmosófej segítségével oszlassa el az izolátorok és a RABS belső felületén

<b>Terméktípus</b>	02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	/
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	<p>Tudományos név: / Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: /</p> <p>Tudományos név: / Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: /</p> <p>Tudományos név: / Közhasználatú név: penészgombák Fejlődési szakasz: /</p>
<b>Felhasználási terület</b>	<p>Beltéri</p> <p>Tisztaterekben található izolátorok és RABS rendszerek kemény/nem porózus felületeinek fertőtlenítésére alkalmazható. Egészségügyben nem használható.</p>
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	<p>Módszer: Beöntés egy megfelelő tárolóedénybe, majd tisztatérben használatos megfelelő törülköző vagy felmosófej segítségével elosztás a felületen. Részletes leírás: /</p>
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	<p>Alkalmazási arány: / Hígítás (%): Nem kell hígítani - a termék felhasználásra kész. A kezelések száma és időzítése: Felhasználásra kész termék, melynek hatása szobahőmérsékleten (kb. 20°C-on) baktériumok ellen 15 perces, élesztő- és penészgombák ellen pedig 30 perces behatási idő után alakul ki. Az alkalmazás gyakorisága a felhasználási helytől és a helyi követelményektől függ.</p>
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	0,5 literes, 1 literes és 5 literes, csak egyszer lezárható HDPE permetezőpalack, polietilén külső tasakkal lezárva.

#### 4.2.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Öntse a terméket egy megfelelő tárolóedénybe az izolátor vagy a RABS rendszer belsejében, majd tisztatérben használható törülköző vagy felmosófej segítségével vigye fel a fertőtleníteni kívánt felületre. A behatási idő alatt a felületet végig nedves állapotban kell tartani: 15 percig baktériumok, 30 percig pedig élesztő- és penészgombák esetén. 50 ml/m<sup>2</sup>-nél több terméket ne használjon. Gondoskodni kell a biocid termék egyenletes elosztásáról. A láthatóan szennyezett felületeket fertőtlenítés előtt meg kell tisztítani.

#### 4.2.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Ne vigye át a terméket a kezéről a szemére .

#### 4.2.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.2.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.2.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.3 A felhasználás leírása

**Felhasználás 3 - 3. sz. felhasználás - Permetezéssel vigye fel egy tisztatérben használatos megfelelő törülközőre, majd oszlassa el a tisztaterekben megtalálható felületeken**

##### Terméktípus

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

##### Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

/

##### Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: baktériumok  
Fejlődési szakasz: /

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: élesztőgombák  
Fejlődési szakasz: /

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: penészgombák  
Fejlődési szakasz: /

##### Felhasználási terület

Beltéri

Kemény, nem porózus felületek fertőtlenítésére alkalmazható tisztaterekben.  
Egészségügyben nem használható.

Módszer: Permetezés egy tisztatérben használható megfelelő törülközőre, majd



<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	eloszlatás a felületen. Részletes leírás: /
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: / Hígítás (%): Nem kell hígítani - a termék felhasználásra kész. A kezelések száma és időzítése: Felhasználásra kész termék, melynek hatása szobahőmérsékleten (kb. 20°C-on) baktériumok ellen 15 perces, élesztő- és penészgombák ellen pedig 30 perces behatási idő után alakul ki. Az alkalmazás gyakorisága a felhasználási helytől és a helyi követelményektől függ.
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	1 literes, állítható szórófejes HDPE permetezőpalack, polietilén külső tasakkal lezárva.

#### 4.3.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezze a terméket tisztatérben használható törlőkendőre, majd vigye fel a tisztaterek fertőtleníteni kívánt felületeire. A behatási idő alatt a felületet végig nedves állapotban kell tartani: 15 percig baktériumok, 30 percig pedig élesztő- és penészgombák esetén. 50 ml/m<sup>2</sup>-nél több terméket ne használjon. Gondoskodni kell a biocid termék egyenletes eloszlásáról. A láthatóan szennyezett felületeket fertőtlenítés előtt meg kell tisztítani.

#### 4.3.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

A termék csak kis felületek fertőtlenítésére használható.  
A termék kezelése közben szemvédő eszköz használata kötelező.  
A tisztaterekben történő alkalmazáshoz kötelező a műszaki/mérnöki ellenőrzés a levegő maradékanyagtartalmának eltávolítására, pl. helyiség szellőztetése vagy helyi elszívás (LEV). Azokban a tisztaterekben, ahol a terméket alkalmazzák, legalább 360/óra szellőzési sebességet kell biztosítani.

#### 4.3.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.3.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

### 4.3.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

### 4.4 A felhasználás leírása

**Felhasználás 4 - 4. sz. felhasználás – Öntse a terméket egy tárolóedénybe, majd egy tisztatérben használatos megfelelő törlőkendő vagy felmosófej segítségével oszlassa el a tisztaterekben megtalálható felületeken**

#### Terméktípus

02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeresek)

#### Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

/

#### Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: baktériumok  
Fejlődési szakasz: /

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: élesztőgombák  
Fejlődési szakasz: /

Tudományos név: /  
Közhasználatú név: penészgombák  
Fejlődési szakasz: /

#### Felhasználási terület

Beltéri

Kemény, nem porózus felületek fertőtlenítésére alkalmazható tisztaterekben.  
Egészségügyben nem használható.

#### Az alkalmazás módja(i)

Módszer: Beleöntés egy megfelelő tárolóedénybe, majd tisztatérben használatos megfelelő törlőkendő vagy felmosófej segítségével eloszlatás a felületen  
Részletes leírás:

/

#### A felhasználás mértéke és gyakorisága

Alkalmazási arány: /  
Hígítás (%): Nem kell hígítani - a termék felhasználásra kész.  
A kezelések száma és időzítése:  
Felhasználásra kész termék, melynek hatása szobahőmérsékleten (kb. 20°C-on) baktériumok ellen 15 perces, élesztő- és penészgombák ellen pedig 30 perces behatási idő után alakul ki. A felvitel gyakorisága a felhasználási helytől és a helyi követelményektől függ.

#### Felhasználói kör

Foglalkozásszerű felhasználó

#### Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

0,5 literes, 1 literes és 5 literes, csak egyszer lezárható HDPE permetezőpalack, polietilén külső tasakkal lezárva.

#### 4.4.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Öntse a terméket egy megfelelő tárolóedénybe, majd tisztatérben használható törülőkendő vagy felmosófej segítségével vigye fel a tisztaterek fertőtleníteni kívánt felületeire. A behatási idő alatt a felületet végig nedves állapotban kell tartani: 15 percig baktériumok, 30 percig pedig élesztő- és penészgombák esetén. 50 ml/m<sup>2</sup>-nél több terméket ne használjon. Gondoskodni kell a biocid termék egyenletes eloszlásáról. A láthatóan szennyezett felületeke fertőtlenítés előtt meg kell tisztítani.

#### 4.4.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

A termék kiöntését csak jól szellőztetett helyiségben szabad elvégezni (legalább 3 levegőcseré óránként).  
A termék kezelése közben szemvédő eszköz használata kötelező.  
A tisztaterekben történő alkalmazáshoz kötelező a műszaki/mérnöki ellenőrzés a levegő maradékanyagtartalmának eltávolítására, pl. helyiség szellőztetése vagy LEV. Azokban a tisztaterekben, ahol a terméket alkalmazzák, legalább 360/óra szellőzési sebességet kell biztosítani.  
Ha a terméket törülőkendővel viszik fel, a fertőtlenítést kis területre kell korlátozni.  
Ha a terméket tisztaterekben padlók vagy más nagy felületek fertőtlenítésére felmosófejjel viszi fel, további kockázatcsökkentő intézkedéseket alkalmazását is fontolóra kell venni:

- A foglalkozásszerű felhasználónak és a helyiségben tartózkodó összes többi személynek 10-es védelmi fokozatú légzésvédő felszerelést (RPE) kell viselni. Legalább egy motoros működtetésű szűrőkészülék beépített légzésvédő sisakkal/kámzsával/álarccal (TH1/TM1), vagy egy kombinált gáz/P2 szűrővel ellátott fél/teljes álarc szükséges (a szűrő típusát (kódbetű, szín) az engedély jogosultjának kell megadnia a terméktájékoztatóban).
- A felmosást követően a személyzet összes tagjának el kell hagynia a helyiséget.
- A tisztaterekben történő alkalmazáshoz kötelező a műszaki/mérnöki ellenőrzés a levegő maradékanyagtartalmának eltávolítására (pl. helyiség szellőztetése vagy helyi elszívás (LEV)), mielőtt a szakemberek beléphetnének a kezelt területekre a nagy felület fertőtlenítését követően. A levegő koncentrációjának ellenőrzésével biztosítsa, hogy a helyiség értékei nem haladják meg a határértéket (1,25 mg/m<sup>3</sup>), amikor a szakszemélyzet ismét belép a területre.

#### 4.4.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.4.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

#### 4.4.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az Általános használati utasítások című fejezetet.

### 5. Általános használati utasítás

#### 5.1. Használati utasítások

Lásd az adott felhasználásra vonatkozó specifikus előírásokat.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

A használt törölkendőket helyezze zárt hulladéktároló edénybe

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### KÖZVETLEN/KÖZVETETT HATÁSOK

Súlyos szemirritációt okoz. Rendeltetésszerű felhasználás esetén egyéb egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

### ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI ELŐÍRÁSOK

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** Tünetek megjelenése esetén hívja fel a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy forduljon orvoshoz.

**LENYELÉS ESETÉN:** Öblítse ki a száját. Ha a sérült képes nyelni, adjon neki inni. NE hánytassa! Hívja fel a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy forduljon orvoshoz.

**BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN:** Vízzel mossa le a bőrt. Tünetek megjelenése esetén hívja fel a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy forduljon orvoshoz.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Öblítse le vízzel. Adott esetben távolítsa el kontaktlencsét, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Hívja fel a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy forduljon orvoshoz.

### A KÖRNYEZET VÉDELMÉT CÉLZÓ VÉSZHELYZETI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A csomagolás ártalmatlanítását mindenkor a hulladékártalmatlanításra vonatkozó jogszabályoknak és a regionális vagy helyi hatóságok előírásainak megfelelően kell végezni.

A fel nem használt terméket nem szabad a talajba, vízfolyásokba, vezetékekbe (mosogató, WC...) vagy a lefolyóba juttatni.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Száraz, jól szellőző helyen, sérülésveszélytől és közvetlen napfénytől védve tárolandó.

Erre kialakított, ömlesztett tárolásra szolgáló tartályokban, vagy az eredeti, légtelenített tárolóedényekben tárolandó.

A tárolóedényeket szorosan lezárva kell tartani.

Nem szabad fagyasztani.

Nem szabad 30°C-nál magasabb hőmérsékleten tárolni.

Eltarthatóság: 24 hónap.

## 6. Egyéb információk

Nem jellemző